STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 июля 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ В РАЗМЕРЕ $1 МЛН. НА ПОМОЩЬ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫМ ОРГАНАМ В ОРГАНИЗАЦИИ ВИДЕОЗАПИСИ ДОПРОСОВ

Запись допросов поможет предотвратить ошибочные приговоры и защитить сотрудников полиции от ложных обвинений

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о выделении финансирования в размере $1 млн. правоохранительным органам на организацию видеозаписи допросов. Эта практика широко признана в качестве метода, позволяющего повысить справедливость и эффективность системы уголовного правосудия, помочь предотвратить ошибочные приговоры и защитить следователей от ложных обвинений.

«Справедливость и честность являются основами нашей системы правосудия; штат Нью-Йорк стремится обеспечить местные правоохранительные органы ресурсами, необходимыми для повышения эффективности процесса расследования», — сказал Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Ошибочные приговоры не только наносят вред невиновным, они также позволяют реальным преступникам разгуливать на свободе. Новое оборудование, которое будет закуплено и установлено благодаря этому финансированию, укрепит систему уголовного правосудия Нью-Йорка и тем самым повысит безопасность всех ньюйоркцев».

Предоставляемые через Управление по вопросам уголовного судопроизводства штата Нью-Йорк (New York State Division of Criminal Justice Services, DCJS) одноразовые субсидии будут использованы для приобретения и установки видеозаписывающей аппаратуры в отделениях полиции и офисах шерифов, которые еще не внедрили этой практики, либо для модернизации соответствующими ведомствами старого оборудования в целях обеспечения его правильного функционирования.

В настоящее видеозапись допросов подозреваемых в совершении преступлений проводится в 345 правоохранительных органах 58 из 62 округов штата. Выделяемые гранты позволят остальным ведомствам этих 58 округов, которые в настоящее время не проводят видеозаписи допросов, внедрить эту практику, а также впервые позволят сделать это правоохранительным органам

округов Гамильтон, Сенека, Скэхери и Тайога (Hamilton, Seneca, Schoharie, Tioga). В штате насчитывается свыше 500 местных и окружных правоохранительных органов.

Исполнительный заместитель руководителя DCJS Майкл Грин (Michael C. Green), который в течение восьми лет был прокурором округа Монро (Monroe), сказал: «Проведя расследование дел, включающих видеозапись допросов, я собственными глазами видел, каким мощным инструментом она может послужить для привлечения к ответственности тех, кто совершает отвратительные преступления, и одновременно предотвратить осуждение невинных. Этот грант предоставит местным правоохранительным органам средства, необходимые для обеспечения максимальной справедливости нашей системы и защиты всех граждан Нью-Йорка».

Благодаря этой $1 млн. инвестиции штат Нью-Йорк сможет выделить более $3 млн. правоохранительным органам для обеспечения видеозаписи допросов — практики, которая была отмечена в качестве передовой Ассоциацией окружных прокуроров штата Нью-Йорк (District Attorneys' Association of New York State), Ассоциацией шерифов штата Нью-Йорк (New York State Sheriffs' Association) и Ассоциацией начальников полиции штата (State Association of Chiefs of Police).

Прокурор округа Манхэттен и президент Ассоциации окружных прокуроров Сайрус Р. Вэнс мл. (Cyrus R. Vance Jr.) сказал: «Запись допросов в полиции в ходе расследования наиболее серьезных уголовных дел является для сотрудников правоохранительных органов чрезвычайно ценным инструментом, который поддержан окружными прокурорами по всему штату. Позволяя прокурорам точно знать, что обвиняемые говорят во время допросов, видеозаписи помогают нам осудить виновных и лучше оценить правомерность заявлений о недобровольном признании. Расширение этой программы было ограничено бюджетными факторами, поэтому мы благодарны Губернатору Куомо (Governor Cuomo) за выделение этого важного финансирования, а также за его неизменную приверженность обеспечению безопасности жителей штата Нью-Йорк».

Шериф округа Монро и президент Ассоциации шерифов Патрик М. О'Флинн (Patrick M. O'Flynn) сказал: «Шерифы штата Нью-Йорк ранее присоединились к своим партнерами в правоохранительных органах в деле внедрения передовых методов видеозаписи допросов в условиях содержания под стражей. За время использования этих передовых методов многие шерифы убедились в том, что видеозаписи являются полезным инструментом для эффективного и тщательного сбора всех фактов, необходимых для уголовного расследования, задержания и судебного преследования виновных, а также для защиты лиц, обвиняемых в совершении преступлений. Мы приветствуем практику и методы, позволяющие нам готовить дела для судопроизводства еще лучше и с полным соблюдением всех конституционных требований».

Начальник отделения полиции Нью-Уиндзора (New Windsor) и президент ассоциации начальников отделений полиции Майкл Биасотти (Michael Biasotti) сказал: «Видеозапись бесед с обвиняемыми дает полиции, прокуратуре, адвокатам и судам объективное представление о процедурах, диалоге и среде, связанных с расследованием. Ассоциация начальников отделений полиции

штата выработала руководящие принципы записи бесед с обвиняемыми, которые в настоящее время используется многими полицейскими ведомствами во всех уголках штата Нью-Йорк. Установка и техническое обслуживание необходимого оборудования зачастую не по карману муниципалитетам. Мы благодарны штату за выделение финансирования, необходимого для обеспечения систематической видеозаписи допросов».

Наличие этих средств позволит соответствующим ведомствам внедрить рекомендации рабочей группы по вопросам юстиции (New York State Justice Task Force (JTF), созданной Верховным судьей Нью-Йорка Джонатаном Липпманом (Chief Judge Jonathan Lippman) для изучения причин ошибочных приговоров и вынесения рекомендаций по изменениям в системе уголовного правосудия для защиты от таких ошибок.

DCJS будет получать и рассматривать заявки на получение грантов, которые должны направляться окружными прокурорами совместно с правоохранительными органами соответствующих округов. Ожидается, что получатели грантов будут объявлены этой осенью; выделенные средства будут направлены окружным прокуратурам, которые предоставят их соответствующим правоохранительным органам своих округов.

Помимо администрирования этих грантовых средств окружные прокуроры должны сотрудничать с органами полиции своих округов в детальной разработке протоколов видеозаписи, в частности, в определении круга преступлений, расследование которых потребует видеозаписи допросов обвиняемых.

Управление по вопросам уголовного судопроизводства штата Нью-Йорк (DCJS) (www.criminaljustice.ny.gov) является многопрофильным вспомогательным агентством в сфере уголовной юстиции, выполняющим целый ряд функций. Среди прочего, в его обязанности входит сбор и анализ данных о преступности на территории всего штата, ведение базы данных досье и отпечатков пальцев преступников, административный надзор над базой данных ДНК штата в сотрудничестве с Департаментом полиции штата Нью-Йорк (New York State Police), администрирование федеральных средств и средств штата, выделяемых на деятельность в сфере уголовного судопроизводства, поддержка организаций, работающих в сфере уголовного судопроизводства на всей территории штата, а также ведение реестра лиц, совершивших преступления на сексуальной почве, на уровне штата.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418